



# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом эксплуатации дизельного генератора ADD Power, обязательно прочтите эту Инструкцию и строго следуйте ее предписаниям.

## Условные сокращения\*

ДГУ - Дизельная Генераторная Установка  
АВР - Автомат Ввода Резерва  
ГРЩ - Главный Распределительный Щит  
ТП - Трансформаторная Подстанция  
ГСМ - Горюче-Смазочные Материалы  
АКБ - Аккумуляторная Батарея



## Содержание Инструкции Пользователя:

1. Установка ДГУ.
2. Подключение ДГУ.
3. Заправка ДГУ ГСМ.
4. Включение ДГУ в Ручном режиме.
5. Включение ДГУ в Автоматическом режиме.
6. Отключение ДГУ.
7. Техническое обслуживание ДГУ.

[www.addpower.ru](http://www.addpower.ru)

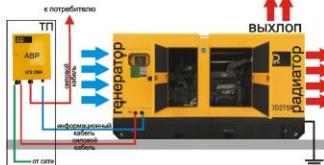


# 1

## УСТАНОВКА ДГУ

Дизельный генератор ADD Power следует устанавливать на ровную, твердую площадку. Обратите внимание, что во время ДГУ не было легко воспламеняющихся материалов и других опасных предметов. Кроме этого важно обеспечить хорошую вентиляцию ДГУ со стороны альтернатора и радиатора. **ВАЖНО ПОМНИТЬ**, температура выхлопной трубы достигает +400 С, поэтому над деревьев, крыши, навесов и т.д. Установить ДГУ рекомендуем на удалении не менее 10 метров от жилых домов, детских площадок и прочих санитарных зон. АВР следует размещать рядом с ТП или ГРЩ объекта, так Вы сэкономите на силовом кабеле и обеспечите удобство эксплуатации электрооборудования. При установки ДГУ и АВР заранее продумайте вопрос заземления оборудования, а также спланируйте прохождение кабельных трасс и метод их монтажа.

### Пример расположения оборудования



[www.addpower.ru](http://www.addpower.ru)

# 2

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДГУ

Подключение генератора ADD Power к потребителям осуществляется силовым кабелем, сечение которого должно соответствовать приведенным в таблице ниже:

Модель ДГУ	Макс. мощность	Тип и сечение силового кабеля
	кВт кВА	Медный Алюминиевый ввцш ввцш
ADD16	13 16	4x4 4x6
ADD18	14 18	4x4 4x6
ADD22	17 22	4x6 4x10
ADD30	24 30	4x6 4x10
ADD35	28 35	4x10 4x16
ADD42	33 42	4x10 4x16
ADD55	44 55	4x16 4x25
ADD70	55 70	4x25 4x50
ADD80	64 80	4x25 4x50
ADD90	72 90	4x35 4x70
ADD110	88 110	4x50 4x95
ADD150	121 150	4x95 4x150
ADD165	133 165	4x95 4x150
ADD200	165 206	4x120 4x185
ADD225	180 225	4x120 4x185
ADD275	220 275	4x150 4x240
ADD300	240 300	4x185 4x240

\* для ДГУ большой мощности, рекомендуется использовать расчетные пропорции прокладки

При подключении потребителей на прямую, к силовому автомату генератора, важно соблюдать фазировку и обеспечить равномерное распределение потребляемой мощности по фазам, чтобы не допустить перекоса фаз и аварийной остановки ДГУ.

Если генератор используется для резервирования городской сети с использованием АВР, то подключение ДГУ важно сделать строго в соответствии со схемой подключения (см. Инструкцию по эксплуатации стр. 29) или на сайте [www.addpower.ru](http://www.addpower.ru) в разделе СЕРВИС и ЗАПЧАСТИ, пункт УСТАНОВКА и ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГЕНЕРАТОРА.

## ЗАПРАВКА ДГУ ГСМ

Дизельные генераторы ADD Power, поступают от производителя уже с моторным маслом в системе смазки двигателя и антифризом в системе охлаждения. Мы гарантируем, что полученный Вами генератор прошел полный цикл предпродажной подготовки, тестирования и полностью готов к эксплуатации. Однако перед первым запуском, мы рекомендуем проверить уровень масла и антифриза в системах.

Кроме этого перед запуском ДГУ, необходимо заправить топливный бак дизельным топливом не менее чем на 2/3 его объема.



## ВНИМАНИЕ!!

Для заправки генераторов ADD Power используйте только качественное дизельное топливо соответствующее ГОСТу, а также сезонности (летнее и зимнее ДТ). После того, как Вы заправите генератор топливом, необходимо ручным насосом подкачать топлива прокачать топливную систему. Налив воздуха в топливной системе является самой распространенной причиной проблем с запуском ДГУ.

При эксплуатации ДГУ ADD Power, рекомендуем использовать дизельное масло на синтетической основе SAE 10W40 и Антифриз -40С красного цвета.

# 4

## ВКЛЮЧЕНИЕ ДГУ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

Перед включением ДГУ необходимо проверить:

1. Уровень масла (см. щуп в картере).
2. Уровень антифриза (см. по отметкам расширительного бачка).
3. Подключение АКБ.
4. Подключение силового кабеля и заземления.
5. Силовой автомат ДГУ должен быть ВЫКЛЮЧЕН.
6. Кнопку аварийной остановки (олжна быть отжата).

### Порядок включения ДГУ:

1. Прокачать топливную систему насосом подкачки до максимального усилия нажатия.
2. Установить АВР в STANDBY, кнопку в положение OFF (MANUAL).

3. Включить "МАССУ" ДГУ и подать питание на ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ДГУ (POWER).



4. Нажать кнопку РУЧНОЙ РЕЖИМ (MANUAL), затем кнопку СТАРТ (START).

ДГУ заведется и через 10-15с. после старта, можно включить силовой автомат ДГУ и подать электропитание потребителя.

\*Демонстрация выполнена на примере контроллеров SmartGen HGM8120. При установке других контроллеров, действия оператора должны быть идентичны.

# 5

## ВКЛЮЧЕНИЕ ДГУ В АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ

Автоматический режим работы ДГУ ADD Power, подразумевает применение АВР.

Схему подключения Вы найдете в Инструкции по эксплуатации стр. 29 или на сайте [www.addpower.ru](http://www.addpower.ru)

Перед началом эксплуатации ДГУ в АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ необходимо провести проверку ДГУ, как указано в пункте 4 Инструкции.

### Порядок включения ДГУ:

1. Установить АВР в положение MAIN POWER, нажать кнопку ON



2. Включить силовой автомат на ДГУ в положение (I). Включить автоматы управления, собственных нужд ДГУ.



3. Включить массу на ДГУ, подать питание на панель управления.



4. На панели управления нажать кнопку AUTO.



После этого, можно испытать ДГУ. Вручную отключите подачу от сети электропитания, через 10-15 сек. ДГУ самостоятельно включиться и подаст питание на объект. Включив вновь городскую сеть, Вы увидите, как генератор самостоятельно выключиться и встанет в режим резервирования.

# 6

## Выключение ДГУ

Если Ваша электростанция ADD Power резервирует городскую сеть, и включена в АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ через АВР, то каждый раз после включения она будет отключаться самостоятельно без участия оператора.

Если Вы используете генератор в РУЧНОМ РЕЖИМЕ, то для выключения станции необходимо.

### Порядок отключения ДГУ:

1. Отключить подачу электроэнергии переключив автомат ДГУ в (0)



2. Нажать кнопку STOP, после этого генератор пройдет цикл охлаждения и заглохнет.



Если же Вам нужно срочно отключить генератор, то для этого необходимо кнопку STOP нажать два раза.

**В случае АВАРИИ** для экстренной остановки ДГУ необходимо нажать кнопку аварийной остановки.



**ВАЖНО!!!**  
Завод-изготовитель не рекомендует использовать ДГУ длительное время (более 30 мин.) на холостом ходу (без нагрузки). Так же не допустимо перегрузка ДГУ по мощности.  
Оптимальный режим эксплуатации - когда нагрузка соответствует 70-80% номинальной мощности ДГУ.

[www.addpower.ru](http://www.addpower.ru)

# 7

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ДГУ

Важнейшим фактором, влияющим на безаварийную работу дизельного генератора, является своевременное и полное выполнение работ по регламентному техническому обслуживанию ДГУ. Периодичность и объем необходимых работ указаны в Инструкции по эксплуатации стр. 28, а также на двери Панели управления ДГУ.



Вы можете проводить техническое обслуживание самостоятельно с использованием оригинальных запасных частей и рекомендованных расходных материалов.

Так же Вы можете всегда обратиться к нам по любым вопросам ТЕХ. ОБСЛУЖИВАНИЯ, РЕМОНТА и ПОСТАВОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.  
Наши сервисные инженеры обладают всеми необходимыми знаниями и опытом, а также оснащены необходимыми инструментами и оборудованием для выполнения любых видов работ, от простой замены масла, до капитального ремонта двигателя.

Наш сервис использует только оригинальные запасные части и расходные материалы. На все виды работ и установленные запчасти, действует безусловная гарантия 12 месяцев.

[www.addpower.ru](http://www.addpower.ru)